

# HG®

## WOONKAMER SÉJOUR

# verfabbijter décapant peintures

## Farbabbbeizer

verwijderd zelfs  
2-componenten verven  
élimine même les  
peintures à deux  
composants

750 ml e

### HG verfabbijter

- verwijderd zelfs 2-componenten verven
- veel minder sterke geur
- biologisch afbreekbaar

**HG verfabbijter** is een extra sterke en supersnelwerkende verfabbijter, die geschikt is voor het verwijderen van de meest hardnekkige 2 componenten-, oplosmiddelen- en watergedragen verven en lakken op basis van epoxy, polyurethaan, alkyd en acrylaat. Ook geschikt voor het verwijderen van plamuur- en oude, moeilijk te verwijderen, waslagen. **HG verfabbijter** bevat niet de zwaar milieubelastende grondstoffen methyleenchloride en methanol maar werkt, ondanks dat, even beter en sneller dan producten die deze grondstoffen wel bevatten. **HG verfabbijter** is biologisch afbreekbaar en kan probleemloos op vrijwel alle ondergronden (bijv. hout, metaal, glas, polyester en beton) toegepast worden.

**Gebruiksaanwijzing:** Breng met een kwast een volle laag **HG verfabbijter** gelijkmatig aan op de te verwijderen verflaag. De verweekte verflaag laat zich eenvoudig na ± 5 à 15 minuten met een driehoekschrapper of plamuurmes van de ondergrond afsteken. Indien het gewenste resultaat niet direct bereikt wordt, de behandeling herhalen. **HG verfabbijter** niet laten indrogen. Na het verwijderen van de verflaag de ondergrond zorgvuldig met heet water nawassen of met hogedrukreiniger afspuiten en goed laten drogen. Het gebruikte gereedschap direct na gebruik reinigen met water.

**Verbruik:** 750 ml is voldoende voor maximaal 2 m<sup>2</sup> afhankelijk van de ondergrond, ouderdom en dikte van de verflaag.

**Attentie:** Pot rechtop vervoeren en bewaren. Tijdens verwerking en na gebruik altijd goed ventileren. Nooit toepassen in de volle zon. Na gebruik het blik goed sluiten en op een koele droge plaats bewaren. Restant niet in de gootsteen deponeren en verftresten inleveren bij een verzamelpunt voor klein chemisch afval. **HG verfabbijter** niet laten indrogen, daar de verf zich dan wederom aan de ondergrond zal hechten. **HG verfabbijter** voor kunststofondergronden vooraf testen op een kleine niet opvallende plaats. • Gegevensblad medisch personeel is op te vragen via +31 36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

### HG décapant peintures

- élimine même les peintures à deux composants
- odeur moins forte
- biodégradable

**HG décapant peintures** est un décapant superpuissant et extrêmement rapide, qui convient parfaitement pour éliminer les peintures les plus tenaces, qu'elles soient à deux composants, à base d'eau ou à base de solvant, ou encore pour éliminer des laques à base d'époxy, de polyuréthane, d'alkyde ou d'acrylate. Convient également pour éliminer les plaques de ciment anciennes. **HG décapant peintures** ne contient pas de substances extrêmement polluantes telles que le méthanol ou le chlorure de méthyle, mais agit pourtant beaucoup plus efficacement et rapidement que des produits contenant ces matières. **HG décapant peintures** est biodégradable et peut être appliqué sans problème sur tous supports (par ex. bois, métal, verre, polyester et béton).

**Mode d'emploi:** A l'aide d'une brosse, appliquer une couche uniforme de **HG décapant peintures** sur la couche de peinture à éliminer. La couche de peinture se ramollit, après environ 5 à 15 minutes, et s'enlève aisément à l'aide d'un couteau de peintre ou d'un grattoir triangulaire. Si le résultat espéré n'est pas atteint immédiatement, il suffit de répéter le traitement. Ne pas laisser sécher **HG décapant peintures**. Après

avoir éliminé la couche de peinture, laver soigneusement le support à l'eau très chaude ou à l'aide d'un nettoyeur à haute pression, et laisser sécher. Rincer immédiatement l'outil utilisé à l'eau claire après usage. **Consommation:** 750 ml suffisent à couvrir un maximum de 2 m<sup>2</sup>, selon le support, l'âge et l'épaisseur de la couche de peinture. **Attention:** Transporter et stocker le pot à la verticale. Toujours bien aérer le local pendant le traitement et après utilisation. Ne jamais appliquer en plein soleil. Après utilisation, bien refermer la boîte et la conserver au frais. Ne pas verser le restant dans l'évier; déposer les restes de peinture à un point de ramassage pour déchets chimiques. Éviter de laisser sécher **HG décapant peintures**: dans ce cas, la peinture adhérerait de nouveau à son support. Pour les supports en matière plastique, tester d'abord **HG décapant peintures** sur une surface réduite et peu visible. • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

### HG Farbabbbeizer

- entfernt sogar 2-Komponenten-Farben
- sehr geruchsarm
- biologisch abbaubar

**HG Farbabbbeizer** ist ein extra starkes und superschnell wirkendes Farbabbbeizmittel, das sich zur Entfernung auch der hartnäckigsten Zwei-Komponenten-Farben, Lösungsmittelhaltigen Farben und Farben auf Wasserbasis sowie Lackprodukten auf Basis von Epoxid, Polyurethan, Alkyd und Acrylat eignet. Eignet sich auch zur Entfernung von Verputz sowie allen Wachs-schichten, die sich nur noch schwer entfernen lassen. Zudem enthält **HG Farbabbbeizer** nicht die schwer umweltschädlichen Rohstoffe Methylenchlorid und Methanol, aber wirkt dennoch viel besser und schneller als Produkte, in denen diese Rohstoffe enthalten sind. **HG Farbabbbeizer** ist biologisch abbaubar und kann problemlos auf fast allen Arten von Untergrund (bsp. Holz, Metall, Glas, Polyester und Beton) verwendet werden.

**Gebruiksaanwijzing:** Mit einem Pinsel eine Schicht **HG Farbabbbeizer** großzügig und gleichmäßig auf die zu entfernende Farbschicht auftragen. Die aufgeweichte Farbschicht lässt sich nach ± 5 bis 15 Minuten mühelos mit einem Dreikantschaber oder Spachtel vom Untergrund losheben. Wenn das gewünschte Ergebnis nicht sofort erzielt wird, die Behandlung wiederholen. **HG Farbabbbeizer** nicht eintrocknen lassen. Den Untergrund nach dem Entfernen der Farbschicht gründlich mit heißem Wasser reinigen oder mit einem Hochdruckreiniger abspritzen und anschließend gut trocknen lassen. Die verwendeten Werkzeuge sofort nach Gebrauch mit Wasser reinigen. **Verbrauch:** 750 ml sind ausreichend für maximal 2 m<sup>2</sup> (je nach dem Untergrund, dem Alter und der Dicke der Farbschicht).

Biodegradable according to regulation 648/2004/EC



0529800107503  
2209

Producent en tips? Kijk op:  
Produits et conseils? Voir:

**HG.EU**  
Consumentenservice:  
Service consommateurs:  
09/277.93.99

**Achtung:** Den Topf aufrecht transportieren und aufbewahren. Bei der Verarbeitung und nach Gebrauch immer gut ventillieren. Nicht in voller Sonne anwenden. Nach Gebrauch die Dose gut verschließen und an einem kühlen trockenen Ort aufbewahren. Die Überreste nicht in das Spülbecken entleeren und Farbstreue über eine Sammelstelle für chemische Kleinabfälle entsorgen. **HG Farbabbbeizer** nicht eintrocknen lassen, da die Farbe dadurch wieder am Untergrund anhaftet. **HG Farbabbbeizer** für Kunststoff-Flächen vorab an einer kleinen unauffälligen Stelle ausprobieren. • Medizinisches Personal kann Produktadaten unter der Rufnummer +31 36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist auf [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

**GEVAAR H225-** Licht ontvlambare vloeistof en damp. **H318-** Veroorzaakt ernstig oogletsel. **P101-** Bij het innemen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. **P102-** Buiten het bereik van kinderen houden. **P210-** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. **P233-** In goed gesloten verpakking bewaren. **P280-** Draag oogbescherming. **P305+P351+P338-** BIJ CONTACT MET DE OGEN: voorzichtig afspolten met water gedurende een aantal minuten; contactlenzen verwijderen, indien mogelijk; blijven spoelen. **P501-** Inhoud/verpakking afvoeren naar inzamelpunt voor gevaarlijk of bijzonder afval. bevat: 1,3-dioxolan CAS: 646-06-0 **DANGER H225-** Liquide et vapeurs très inflammables. **H318-** Provoque de graves lésions des yeux. **P101-** En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. **P102-** Tenir hors de portée des enfants. **P210-** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. **P233-** Maintenir le récipient fermé de manière étanche. **P280-** Porter un équipement de protection des yeux. **P305+P351+P338-** EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. **P501-** Éliminer le contenu et le récipient en conformité avec toutes réglementations locales, régionales, nationales, et internationales. contenu: 1,3-dioxolane CAS: 646-06-0 **GEFAHR H225-** Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. **H318-** Verursacht schwere Augenschäden. **P101-** Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. **P102-** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. **P210-** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. **P233-** Behälter dicht verschlossen halten. **P280-** Augenschutz tragen. **P305+P351+P338-** BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. **P501-** Inhalt und Behälter in Übereinstimmung mit allen lokalen, regionalen, nationalen und internationalen Gesetzen entsorgen. enthält: 1,3-Dioxolan CAS: 646-06-0 **HG International** b.v., P.J. Oudweg 41, 1314 CJ Almere, Nederland/Pays-Bas/Niederlande, Tel.: +31 36 54 94 700

UFI: 0N9M-6UGP-U00M-6WVV

**HG Doet wat het belooft.  
HG Tient ses promesses.**

realisat